

NOTED

Workshops and excursions on working as a performing artist in Germany

For the Dachverband freie darstellende Künste Hamburg we organise a series of online workshops for people interested nationwide, excursions and working meetings in Hamburg as well as networking here on site.

NOTED is aimed at artists from the fields of dance, performance, theatre, music theatre and circus who are no longer able or allowed to work in their countries of origin.

The programme runs until December 2022 and is regularly updated here.

NOTED is free of charge. Register via noted@pk3000.de - please indicate if you need interpretation.

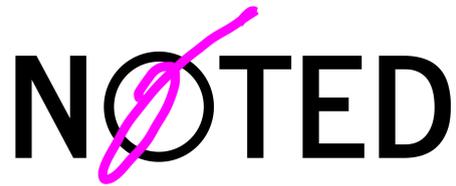
Do you have questions about the programme? Then just come to our weekly introductory meeting: We will be happy to explain NOTED and try to answer your questions or advise you. [Click here for the online meeting, every Wednesday at 4 pm.](#)

There is now also an open Whatsapp group for exchanges on work as (newly) immigrated artists in Germany. [You can find it here!](#)

19.8., 10 AM – 12 PM, digital Workshop

INSURANCES

This workshop provides an overview of the different health insurance options for artists living in Germany. The focus is on insurance for the self-employed, especially the Künstlersozialkasse (KSK). Other insurance options, such as accident insurance, will also be presented. **The workshop will be held in English, the questions can be asked in German or English. If you need interpretation into another language, please indicate this up to one week before the workshop date: noted@pk3000.de**



Workshops and excursions on working as a performing artist in Germany

22.8., 4-6 PM, digital workshop

ARRIVING IN THE GERMAN CULTURAL LANDSCAPE

With this workshop, artists* who are not allowed or not able to practice their work in their countries of origin can get a rough overview of the German cultural landscape, especially in the field of performing arts. What does arriving mean in concrete terms? What bureaucracy should newly arriving artists expect? How can difficulties be overcome? The workshop leaders **Omar Mohamad** and **Dr. Frederika Tsai** will use their expertise and practical experience to talk to participants about various support services and work out possible solutions together with regard to concrete examples. **The workshop will be held in German, questions can be asked in Arabic, German, English and Mandarin.**

***Omar Mohamad** (+1989) studied Economics in Aleppo, Syria. He also worked in the industrial city of Aleppo Sheikh Najjar in the field of rationalizing environmental awareness, promoting investment and fair incentives. In 2015, he fled Syria to Germany. Since then, he has volunteered in various projects at Silent University Ruhr, the theater project "Ruhrorter" and Freie Universität Oberhausen, as well as in his own intercultural projects, for example poetry slams in different languages. He completed his study as an event manager at Ringlokschuppen Ruhr. For the 2020/21 season, he was responsible for audience development at Collective Ma'louba. From 2022, he works the administrative department at Theater an der Ruhr.*

***Dr. Frederika Tsai** (she/her) is an interdisciplinary curator, dramaturg and theatre-maker. She has been working as a freelancer since 2017 and has realised various projects in Germany and Taiwan, including APAL (Asian Performing Artists Lab)@AmnAsia (co-curator, Berlin Ringtheater, since season 2020/21). Between 2020 and 2021 she worked as a advisor with a focus on entry consultation well as consultation against racism and sexism in the work context at Performing Arts Programm Berlin. In the 2020/21 season, she was a dramaturgy consultant at Maxim Gorki Theater. Since July 2021, she has been dramaturg and project coordinator at vier.ruhr in Mülheim an der Ruhr. Advancing structural change and practicing solidarity are two main concerns she has worked on intensively in recent years. www.frederikatsai.de*

24.8., 4-6 PM, digital Workshop

TAXES

In this workshop, you'll learn all about self-employment for artists in Germany: in addition to information on registering the activity with the tax office, we'll explain the distinction between self-employment and employment and the different types of self-employment ("freiberuflich" and "gewerblich"). You'll get an introduction to income tax and value-added tax (VAT), including information on what needs to be

NOTED

Workshops and excursions on working as a performing artist in Germany

considered in terms of project funding and financing plans. **The workshop will be held in English, the questions can be asked in German or English. If you need interpretation into another language, please indicate this up to one week before the workshop date: noted@pk3000.de**

*The workshops "TAXES", "INSURANCES" and the individual consultation will be held in German or English (on request) and will be led by **Sebastian Hoffmann**, advisor at "touring artists", the German mobility information point for artists working internationally. "touring artists" is a joint project of the International Association of Art (IGBK), the International Theatre Institute (ITI) and the German Dance Association (Dachverband Tanz), funded by the Federal Government Commissioner for Culture and the Media (BKM).*

Appointment by arrangement, digital consulting

SELF-EMPLOYMENT

In addition, you can book free one-hour individual consultation sessions (by telephone or via a video tool) with the "touring artists" help desk service. In the orientation consultations, you can ask questions about the administrative aspects of working in Germany as an artist and about working across borders. This service is not binding tax or legal advice. You can schedule a meeting at beratung@touring-artists.info.

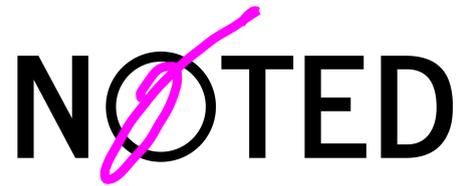
*The workshops "TAXES", "INSURANCES" and the individual consultation will be held in German or English (on request) and will be led by **Sebastian Hoffmann**, advisor at "touring artists", the German mobility information point for artists working internationally. "touring artists" is a joint project of the International Association of Art (IGBK), the International Theatre Institute (ITI) and the German Dance Association (Dachverband Tanz), funded by the Federal Government Commissioner for Culture and the Media (BKM).*

5.9., 4-6 PM, Excursion/Networking in Hamburg, German/English

GÄNGEVIERTEL E. V.

The Gängeviertel is a self-managed space in the middle of Hamburg's city center. In addition to workshops, parties and other events, there are exhibition and rehearsal spaces, workshops, the radio station FSK, etc., which takes into account the needs of artists of all disciplines. Christine Ebeling shows and explains to us how to use the spaces and how the Gängeviertel came into being and still functions today.

Christine Ebeling lives and works in Hamburg as a freelance artist, designer and curator. For 30 years she has been fighting for the preservation of places for cultural production, developing concepts and organizing festivals, exhibitions and much more. Among other things, her political commitment led to the successful occupation of the Gängeviertel



Workshops and excursions on working as a performing artist in Germany

in 2009 as co-founder of the initiative "Komm in die Gänge". Since then she has been working voluntarily for the Gängeviertel e.V. association, is spokesperson for the initiative and sits at various negotiating tables.

Meeting Point: Valentinskamp 34 A, entrance to [Fabrique](#)

14.9., 10 AM - 12 PM, Digital Workshop, German/English

FUNDING FOR THE INDEPENDENT

PERFORMING ARTS IN GERMANY

In this workshop we will deal with the different levels of funding that are available for projects in the independent performing arts in Germany. We are going to talk about how the funding system is designed, where to apply and how to combine the different sources. The goal is to help with some orientation so that each project can find the right support.

***Maïke Tödter** has been working as a freelance production manager and dramaturge at Zwei Eulen in Hamburg since 2012. In addition, she works continuously with Frl. Wunder AG (Hannover/Berlin) and the Festival Familia Futura (Dresden/Leipzig)*

10. + 17.10., 1 - 5 PM, each day, Digital Workshop, German

FROM THE PRESS RELEASE TO

SELF-PROMOTION

- Basics of media work for cultural workers with migration history

The workshop (2 days, 4 hours each) explores the questions: What can I do as a cultural worker to get noticed by the media? What information can I use to present myself in an exciting and professional way on my website? How should I write a press release? What can I do to ensure that my work and not my background is the focus of reports?

NOTED

Workshops and excursions on working as a performing artist in Germany

***Vera Block** was born in Georgia and has lived in Germany for 30 years. As a freelance journalist, she often reports on diversity in the areas of culture, art and social issues. As a trainer, Vera Block offers workshops on effective speaking and writing as well as press and public relations. She places special emphasis on empowering people with migration experiences in particular.*

24.10., 10 AM - 12 PM, Excursion/Networking in Hamburg, German

MEET THE TEAM: LICHTHOF THEATER

We will visit the LICHTHOF Theatre and talk to Matthias Schulze-Kraft, the artistic director of this venue.

The LICHTHOF Theatre sees itself as a production house, experimental space and venue for the independent performing arts. Artists from all disciplines develop and present productions here that are close to current events. It cooperates with groups and venues in Hamburg and beyond, promotes broad artistic exchange and gives impetus to the local scene. A special focus is on the promotion of young talent and participatory projects within the framework of the Bürger*innenbühne (Stage for citizens).

25.10., 4-6 PM, Digital Workshop, German

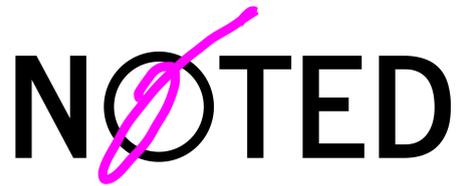
STRUCTURING YOUR FEE: WHY AND HOW?

You are a freelance artist and want to earn a living with your projects? In order to be able to pursue this work for many years (as long as you want to), your fee should not just be a figure that you know from others. It should be enough for you and feel fair. The workshop is about talking about fees. And we learn how to calculate them well.

***Heike Zadow** has been the head of the Service Agency FREE SCENE Saxony since 2021 - an office as a source of inspiration and a mouthpiece for the actors of the independent scene in Saxony. She is also involved in various committees and networks to improve the working conditions of the independent arts.*

27-30.10., Excursion/Networking in Hamburg (registration until 24.10.)

FESTIVAL VISIT: FLUCTOPLASMA



Workshops and excursions on working as a performing artist in Germany

Festival for Art, Discourse, Diversity

fluctoplasma - Hamburg's Festival for Art, Discourse and Diversity is an interdisciplinary art festival taking place for the third time in Hamburg from 27-30 October 2022. Fluctoplasma offers a stage for diverse perspectives from artists, collectives and speakers - whether queer, Jewish or BI_PoC. We are about culture, democracy and solidarity - fluctoplasma, 96 hours for the fluid urban society.

Send us an email if you want to get a festival pass and experience the programme. The number of festival passes is limited. noted@pk3000.de

2.-4.11., each 10 AM - 6 PM, Gängeviertel, Hamburg

APPLICATION INTENSIVE

Day 1: CONCEPT

The three-day workshop APPLICATIONS INTENSIVE addresses freelance artists that want to learn techniques and skills for successful applications for and usage of public funding. On the first day, we will focus on the following question: What is a good concept, and how can I formulate my ideas and desires in such a way that they are convincing for possible funding institutions? The aim is to formulate a clear outline of one's own project in such a way that it becomes vividly interesting to a potential reader and to highlight its social relevance.

Day 2: TEAM AND FINANCES

On the second day of APPLICATIONS INTENSIVE, we concretize our potential project ideas. We check which woman- and manpower is necessary for the development of the project. We talk about what makes a good team. But, above all, we draw up a coherent, realistic and fair cost and financing plan for the project, based on the project outline and the proposed team. This budget serves as the base for a successful application for any project funds.

Day 3: PROJECT PLANNING AND ACCOUNTING

On the third and last day of the APPLICATIONS INTENSIVE workshop, we will deal with important production management skills and the question of fund processing and accounting. On the one hand, we will develop principles for the careful and resource-saving implementation of a possible independent

NOTED

Workshops and excursions on working as a performing artist in Germany

cultural project. On the other hand, we will work on classic formats of accounting for funds, such as the so-called 'proof of usage', receipt documentation and target/actual accounting. Thus, this final day will teach skills that are necessary and helpful after the successful acquisition of project funding.

Follow up: PERSONAL CONSULTING

After the seminar, all participants will have a total of 3 hours for counselling on individual project applications. These can be taken up until the end of 2022 by individual appointment.

*The workshops APPLICATION INTENSIVE will be held in German or English, depending on your needs. **Moritz Frischkorn** is a choreographer, curator, and theoretician based in Hamburg and Berlin. He creates interdisciplinary performances, publications, and exhibitions. Frischkorn's main interest are expanded choreographic systems in areas such as the public space, logistics or social protests, and their affective potentials. He enjoys writing concepts. (www.moritzfrischkorn.de)*

*The co-lead on day 1 is **Hêja Netirk**. She is a Kurdish artist from Mardin in south-eastern Turkey. Coming from a literary background, Hêja is concerned with migration and integration policies in Germany, decolonisation and women's oppression as well as performance and its relation to Kurdish history and society. Central to her artistic practice is her experience as a woman in exile, which she presents in various forms of art - singing, acting, film. (hejaturk@gmail.com)*

*The co-leader on day 2 is **Regina Rossi**. She was born and raised in Brazil. She studied theatre, choreography and performance studies in Porto Alegre, Amsterdam and Hamburg. Rossi has lived in Hamburg since 2009 and produces her own work at Kampnagel, which is shown throughout Germany. Since 2018, Rossi has also been focusing her work on the production of performances and on teaching dance and performance to children and young people.*

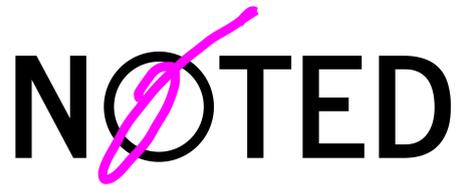
7.11., 10 AM - 2 PM, digital Workshop

SOCIAL MEDIA STRATEGY FOR ARTISTS

In this workshop, artists will learn how to use social media for their own work. Which channels are useful and how do I use them? How do I build a community and interact with it? Which tools help me organize it? And how do algorithms and monitoring work? Both beginners and people who want to improve their social media presence can participate in the workshop. If you have your own channel, please indicate this when registering. **The workshop will be held in German, the questions can be asked in German or English. If you need interpretation into another language, please indicate this up to one week before the workshop date:**

noted@pk3000.de

Katja Musafiri has been social media editor and community manager for taz since 2014. Between 2018 and 2020 also for Missy Magazine. She gives trainings and advice to New German Media Makers. With her association flamingo*



Workshops and excursions on working as a performing artist in Germany

e.V. she occasionally realizes artistic productions. Most recently, the play "Separation impossible" for the International Day against Violence against Women.

16.11., 10 AM - 12 PM, Excursion/Networking in Hamburg, German

MEET THE TEAM: HAUPTSACHE FREI -

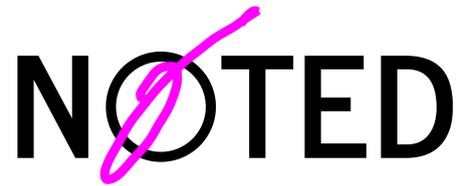
Festival of the Free Performing Arts

Hamburg

During our visit we will meet Christine Grosche and Jens Dietrich from Hauptsache Frei at the Monsun-Theater. Hauptsache Frei is an interdisciplinary festival of the independent performing arts in Hamburg. The main focus is to make the independent scene visible and tangible in its diversity, to present special productions to a broad audience, and to offer the independent scene's artists discourse and networking opportunities in the form of workshops, lectures, and discussion formats (both national and local). Hauptsache Frei creates structures in which new processes can emerge and become permanent.

***Christine Grosche** works as an art mediator and curator. She is interested in the diverse ways in which interdisciplinary and performative art can be perceived. She did her traineeship at PACT Zollverein and was later responsible for online communication and audience development. Since 2020, she has been part of the artists' collective "Die Neue Kompanie" and, together with Jens Dietrich, directs the festival "Festival für Darstellende Künste Hamburg - Hauptsache Frei".*

***Jens Dietrich** is a dramaturge, director and curator. Studied ATW in Gießen and assisted in New York. Working at the Stadttheater Cologne and Freiburg. Since 2004 freelance dramaturg in changing international constellations. Since 2017 part of the artist collective Sounding Situations. Since 2020, he has directed the festival "Hauptsache Frei" together with Christine Grosche.*



Workshops and excursions on working as a performing artist in Germany

24.11., 10 AM - 12 PM, Exkursion/Netzwerken in Hamburg, German

MEET THE TEAM: FLUCTOPLASMA – Festival for Art, Discourse, Diversity

fluctoplasma - Hamburg's Festival for Art, Discourse and Diversity is an interdisciplinary art festival that will take place for the third time in Hamburg from 27 to 30 October 2022. Fluctoplasma offers a stage for diverse perspectives from artists, collectives and speakers - whether queer, Jewish or BI_PoC. It's all about culture, democracy and solidarity - fluctoplasma is 96 hours for a fluid urban society. During the excursion you will have the opportunity to meet the management team and learn more about the work behind the scenes.

28.11., 16-18 PM, Excursion/Networking in Hamburg, German

MEET THE TEAM: KAMPNAGEL AND MIGRANTPOLITAN

Kampnagel is one of the most outstanding and biggest art centres in Europe. It is known as a major platform for innovative performance, theatre, dance and other related arts in the international as well as local context. Kampnagel has established itself as a place, which presents side by side well-known names of the international arts scene (e.g. Peter Brook, Robert Wilson, Pina Bausch, Robert Lepage, Arianne Mnouchkine, Rosas, Dumb Type) as well as young unknown artists for which Kampnagel has been a starting point for their international promotion.

A transnational meeting and action space for migrants, Hamburgers and globetrotters. The EcoFavela, originally a replica of the Rote Flora, was a social sculpture by the Hamburg artist group Baltic Raw. It served as a temporary action space for members of the Lampedusa group (refugees from various African countries). Since 2015 the MIGRANTPOLITAN gives a proverbial place to current discourses on integration, assimilation and emancipation with a new orientation. The MIGRANTOPOLITAN is a place

NOTED

Workshops and excursions on working as a performing artist in Germany

that produces small-scale communities and thus a laboratory for the coming society, which will be shaped collectively and on an equal footing by migrants and non-migrants. The teams consist of ex-members of the Lampedusa Group, the Refugee Radio Network and Hamburg artists, dramaturgs or activists. The aim is to build up different communities through joint actions.

***Nadine Jessen** is a curator and dramaturg working at Kampnagel since 2007 (with a break for Wiener Festwochen in 2016/17. In 2015 Larry Moore Macauly and Nadine Jessen founded MIGRANTPOLITAN. Nadine is part of various artistic activities and founded the media-collective NEW MEDIA SOCIALISM in 2017. This group produces Empowertainment-TV-Shows with migrants and refugees as the main characters.*

***Anas Aboura** is a Syrian cultural and political activist, working at kampnagel since 2016 as curator and part of Migrantpolitan team, originally from Syria - Damascus, based in Hamburg since 2015 and his focus is to create bridges between communities and represent the culture by artists who moved to Germany from their home countries, he has been part of so many projects like Revolutionary souq 2020,2021, migrantpolitan program since 2016, part of new media socialism projects, Oriental Karaoke, Dub-ke, and many other projects. His network and contacts with the communities and artists in exile are bringing more variety and colourful perspective where the artist and communities can represent their culture to the society in Hamburg and in general in Germany.*

10.12., 6 - 8 PM, Gängeviertel, English

SOCIAL INJUSTICE RELATES TO OUR BODIES

Only for BIPOC artists and culture makers.

Arts and culture are among the most effective mediums for communicating anti-racist, decolonizing, and inequality messages and stories. As powerful and necessary as these conversations are, they can also be draining and trigger painful memories. But how do you challenge racism and raise awareness by using dance and music to provide physical, mental, and spiritual relief; how do you discover your body and yourself by using movement techniques that allow you to heal and push your body to its limits? The workshop aims to eliminate the fear of discussing lack of diversity in both cast and crew, as well as to dismantle structural inequality and racism among colleagues and art institutions, in order to ensure good practices of equality, diversity, and inclusion for BIPOC artists in the arts, culture, and dance industries. It provides a safe space for honest conversations along with emotional and physical

NOTED

Workshops and excursions on working as a performing artist in Germany

interactions that you have in relation to your experience as a BIPOC artist, by using movements, improvisation, and exercises in a very playful and pleasurable way. We'll explore the sensations of the body and move through space and through music.

Salah Zater is a performer, dancer, choreographer from Hamburg. Currently, he is working as a consultant for the Berlin Performing Arts Program . His work is about the power of dance and healing ,love,hate,birth,death,love with inanimate objects,racism, decolonization, and social justice, and it moves between dance,performance, and intervention in public spaces. He aims to explore the ways in which dance can function as a tool for social transformation and liberation.

NOTED is a program by Dachverband freie darstellende Künste Hamburg e. V., managed by PK3000.

Supported by Fonds Darstellende Künste with funds from the Federal Government Commissioner for Culture and Media within the program NEUSTART KULTUR and Freie und Hansestadt Hamburg, Ministry of Culture and Media.

